

16mm

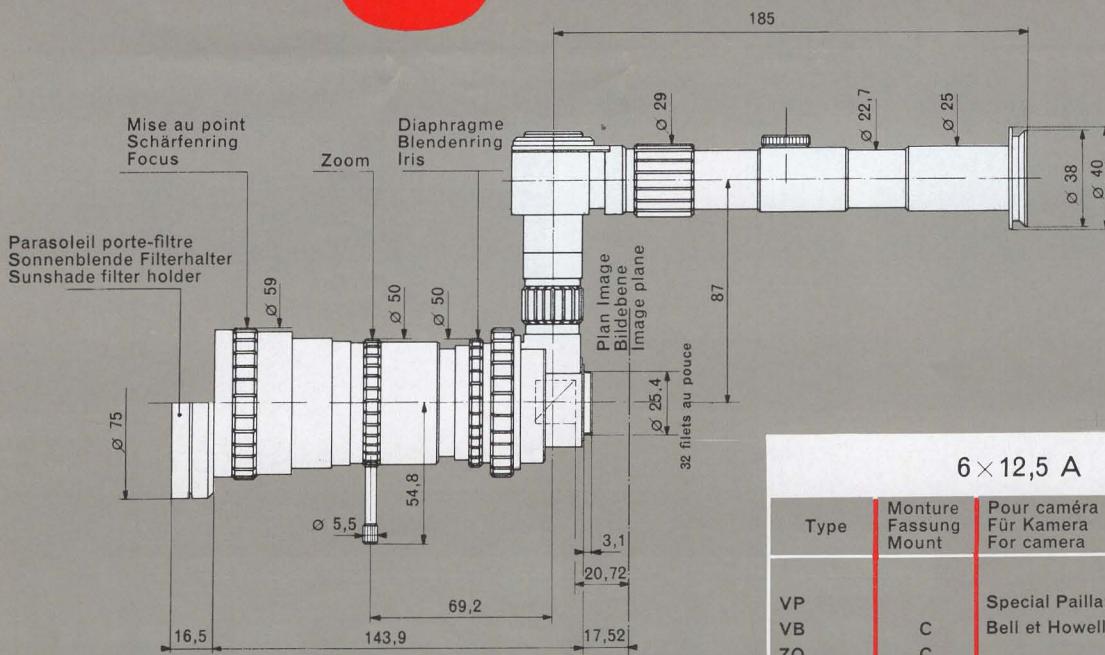


angénieux

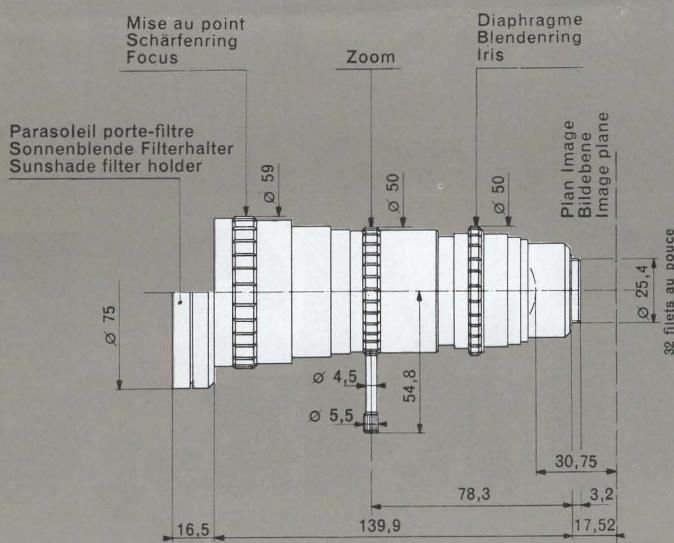
zoom 6x12,5

F 12,5-75 mm f/2,2

angénieux



ANGÉNIEUX ZOOM F 12,5 75 mm f/2,2 TYPE 6×12,5 AVB



ANGÉNIEUX ZOOM F 12,5 75 mm f/2,2 TYPE 6×12,5 BMC

6×12,5 A			avec viseur mit Sucher with finder		
Type	Monture Fassung Mount	Pour caméra Für Kamera For camera	x mm	y mm	φ
VP		Special Paillard Bolex H 16			
VB	C	Bell et Howell 70 D	185	87	119°
ZO	C		242,7	87	0°
VAU 600	C	Auricon Pro 600	318,5	128,5	55°
VAU 1200	C	Auricon Super 1200	318,5	128,5	55°
VAU CV	C	Auricon Cine Voice	185	87	0°

6×12,5 B			sans viseur ohne Sucher without finder		
MC	AF	CA	C	Arriflex Cameflex	Arriflex Eclair

6×12,5 C			Special Paillard H 16 Reflex		
C	C	C	Paillard H 16 Reflex	X	Y
					φ

vu de l'avant von vorn gesehen seen from front

zoom

**6x12,5 B
6x12,5 C**

6x12,5 A

avec viseur
mit Sucher
with finder

Distances focales - Brennweiten Equivalent focal lengths	12,5 - 75 mm 49" 2.95"	12,5 - 75 mm .49" 2.95"
Ouverture - Relative Oeffnung Relative aperture	f/2,2 - f/22	f/2,2 - f/22
Champ image maximal - Maximalbildfeld Maximum image field	Ø 12,8 mm .50" dia	Ø 12,8 mm .50" dia
Champ angulaire maximal - Maximalfeldwinkel Maximum angular field	54° - 9° 1/2	54° - 9° 1/2
Lumière transmise - Lichtdurchlässigkeit Light transmission	63 %	75 %
Tirage optique - Schnittweite Back focal length	20,7 mm .81"	30,7 mm 1.2"
Diamètre de la lentille avant - Freier Durchmesser der ersten Linse Clear aperture front glass	48 mm 1.89"	48 mm 1.89"
Diamètre de la lentille arrière - Freier Durchmesser der letzten Linse Clear aperture rear glass	Ø 17 mm .67" dia	Ø 15 mm .59" dia
Diamètre extérieur maximal - Grösster Aussendurchmesser Maximum overall diameter	Ø 59 mm 2.32" dia	Ø 59 mm 2.32" dia
Distance minimale de mise au point (origine plan image) Kürzeste scharfeinstellbare Entfernung gemessen von der Bildebene Object distance measured from image plane	1,20 m 4 ft	1,20 m 4 ft
Rotation angulaire totale des bagues de commande	a) Mise au point Schärfenring Focus	162°
Voller Drehwinkel	b) Zoom Brennweitenring Zoom	142°
Total angular rotation	c) Diaphragme Blenderring Iris	123°
Couple maximal	a) Mise au point Schärfenring Focus	1 cm kg 14 oz in
Maximaldrehmoment	b) Zoom Brennweitenring Zoom	0,8 cm kg 11 oz in
Maximum torque	c) Diaphragme Blenderring Iris	1 cm kg 14 oz in
Poids - Gewicht Weight		790 g 1 lb 12 oz
		530 g 1 lb 3 oz
Lentilles additionnelles	Distances de mise au point à partir du plan du film	Nº 1
Vorsatzlinsen	Scharfeinstellung von der Filmebene	
Close up lenses	Focusing distance from film plane	Nº 2
		0,68 - 1,22 m 27" - 48"
		0,52 - 0,70 m 20" - 28"
		0,68 - 1,22 m 27" - 48"
		0,52 - 0,70 m 20" - 28"

Les distances focales de cet objectif varient de 12,5 à 75 mm. Tous les angles de prise de vue couramment utilisés sont donc possibles puisqu'ils peuvent varier de 45° à 8° en champ horizontal (de 54° à 9° en champ diagonal). On dispose par conséquent à la fois d'un véritable grand angulaire et d'un téléobjectif ● Cet objectif se caractérise par son volume réduit pour un Zoom qui permet une variation de grandissement à l'écran de 6 fois. Son poids est en effet inférieur de 40% à celui du 10×12 équivalent. Sans viseur il ne pèse que 530 grammes et 790 grammes seulement avec un viseur ● La qualité de l'image est entièrement comparable à celle que l'on obtient avec les objectifs 10×12 qui ont fait leurs preuves ● Cet objectif est proposé avec les mêmes adaptations aux différentes caméras que celles prévues pour les objectifs 10×12, 10×9,5, 20×12.

Die Brennweite dieses Objektivs reicht von 12,5 - 75 mm. Alle normalerweise erwünschten Aufnahmewinkel liegen in diesem Bereich von 45° bis 8° in der Horizontalen und von 45° bis 9° in der Diagonalen. Das 6×12,5 bietet also sowohl ein echtes Weitwinkelobjektiv als auch ein Teleobjektiv ● Bei diesem Objektiv das eine 6-fache Vergrößerung auf der Leinwand erlaubt, sind vor allem auch die kleinen Abmessungen beachtlich. Das Gewicht liegt um 40% niedriger als beim 10×12 Objektiv. Ohne Sucher : 530 g, mit Sucher : 790 g. Die Abbildungsqualität ist mit der bekannten Leistung des Objektivs 10×12 vergleichbar ● Das Objektiv ist in den gleichen Fassungen und Ausführungen wie das 10×12, 10×9,5 und 20×12 erhältlich.

This new lens has a zoom range of 12.5 to 75 mm and has an image quality comparable to that of the well-known Angenieux 10×12 zoom lens ● Due to its compact size, it will appeal to newsreel and documentary users particularly those involved in the employ of cameras in the hand-held mode. Its weight is 1 lb 3 oz for the version without viewfinder for reflex cameras and 1 lb 12 oz for the version with the viewfinder ● The horizontal angle varies from 45° to 8° in the horizontal and from 54° to 9° in the diagonal and the near focusing distance is 4 feet (1.20 m) ● This lens is available with the same mounts and finders as the 10×12, 10×9,5 and 20×12.

angénieux PARIS

42 - SAINT-HÉAND
FRANCE